

Elektro-Gartenhacke

Art.-Nr. 50 15 386

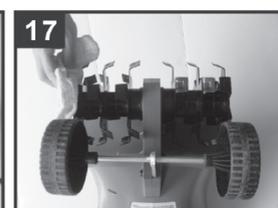
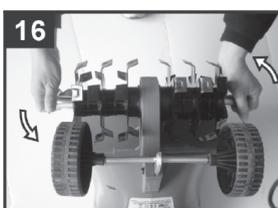
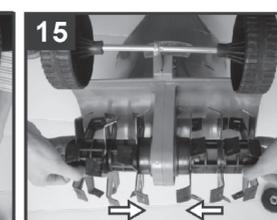
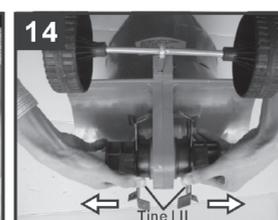
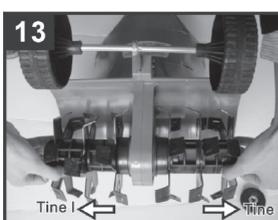
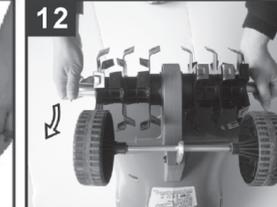
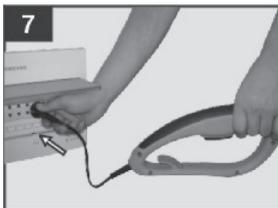
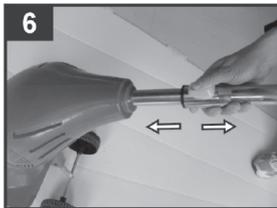
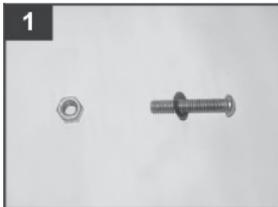
BEDIENUNGSANLEITUNG

Teilleiste



1. Kabel
2. Automatischer Blockierknopf und Auslöseschalter
3. Einstellbarer Griff
4. Griff
5. Unteres Motorgehäuse
6. Mutter M6, Schraube M6 und Dichtungsring
7. Zinken
8. Rollenhalterung
9. Teleskopischer Schlauch und Einstellknopf
10. Verschlussmutter
11. Sechskantschlüssel (2 x)

Weltbild



Technische Daten

Volt:	230V
Hertz:	50HZ
Watt:	450W
Geschwindigkeit:	270rpm
Arbeitsradius:	150mm
Arbeitsweite:	252mm
Arbeitstiefe:	31mm
Gewicht:	6.03kg
Schneidevorrichtung:	Metallklinge
Messeranzahl:	6

Geräusch- und Vibrationsdaten:

gemessener Schalldruckpegel: 71.7 dB(A)
gemessener Schallleistungspegel: 91.7 dB(A)
garantierter Schallleistungspegel: 93 dB(A)

Sicherheitsanweisungen

WARNING: Lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig. Sollten Sie die Anleitung nicht befolgen, können elektrische Stromschläge, Feuer und/oder ernsthafte Verletzungen die Folge sein. Der Begriff „elektrisches Werkzeug“, der in den Warnungen unten benutzt wird, beschreibt Ihr Gerät. Das Gerät kann entweder ein kabel- oder ein batteriebetriebenes (kabelloses) Gerät sein.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

1) ARBEITSPLATZ

- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordentliche und schlecht beleuchtete Arbeitsplätze können Unfälle hervorrufen.
- Benutzen Sie Ihre Motorhacke nicht in der Nähe von explosiven Gegenständen wie Gasen, leicht entflammaren Flüssigkeiten oder Staub. Elektrische Werkzeuge stoßen Funken ab, die solche Gase oder auch Staub entzünden können.
- Beachten Sie, dass der Benutzer des Gerätes für jegliche Schäden, eingeschlossen Personen- und Besitzschäden, Verantwortung zu tragen hat.

d) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich Personen, besonders Kinder, in Ihrer Nähe aufhalten.

e) Benutzen Sie das Gerät nur während des Tages, bei guten Lichtverhältnissen oder unter hellem, gut strahlendem Licht.

f) Achten Sie darauf, wo Sie hin treten. Das Treten auf Kabel und abschüssige Gegenden können leicht zu Unfällen führen.

g) Laufen Sie niemals, wenn Sie das Gerät verwenden. Seien Sie immer bedacht,

h) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Abhängen arbeiten,

i) Vermeiden Sie es in steilen Abhängen zu arbeiten.

j) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät zurück ziehen oder an sich ran ziehen.

k) Heben Sie das Gerät nicht auf und tragen Sie es auch nicht mit sich, wenn es noch betrieben wird.

l) Pflegen Sie Ihr Gerät und achten Sie darauf, dass alle Bolzen, Muttern und Schrauben sicher festgezogen sind, damit ein sicheres Arbeiten mit dem Gerät gewährleistet ist.

m) Halten Sie Kinder und andere unbeteiligte in einem sicheren Abstand zu dem Werkzeug, wenn Sie es benutzen. Ablenkungen führen zu Unfällen.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

a) Der Stecker der Motorhacke muss für die Steckdose passend sein. Verändern Sie niemals den Stecker. Verwenden Sie keine Adapterstecker, wenn Sie geerdete Motorhacken benutzen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlages.

b) Vermeiden Sie körperlichen Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Radiatoren, Stufen und Kühlschränken. Es besteht ein hohes Risiko eines Stromschlages, wenn Ihr Körper mit geerdeten Oberflächen in Kontakt kommt.

- c) Setzen Sie die Motorhacke niemals Feuchtigkeit oder Wasser aus. Wenn Wasser in die Motorhacke eintritt kann das zu einem Stromschlag führen.
- d) Benutzen Sie das Stromkabel nicht zweckentfremdet. Das Kabel ist keine Tragevorrichtung oder Tragehilfe. Ziehen Sie nicht an dem Kabel um den Stecker aus der Steckdose zu lösen. Achten Sie darauf, dass das Kabel weder Hitze, Öl noch scharfen Kanten ausgesetzt ist. Beschädigte Kabel führen zu erhöhtem Stromschlagrisiko.
- e) Wenn das Stromkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch ein neues ersetzt werden, das vom Hersteller oder bei seinem Kundendienst erhältlich ist.
- f) Sollten Sie das elektrische Werkzeug im Freien benutzen wollen, benutzen Sie ein Verlängerungskabel, das für die Wetterverhältnisse passend ist. So verringern Sie das Risiko eines Stromschlages.

3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Seien Sie aufmerksam, passen Sie auf, was Sie machen und benutzen Sie Ihren Verstand, wenn Sie eine Motorhacke bedienen. Bedienen Sie die Motorhacke nicht, wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Drogen oder Medizin stehen oder wenn Sie Alkohol getrunken haben. Nur ein Moment von Unachtsamkeit kann zu schwersten Verletzungen führen.
- b) Benutzen Sie Sicherheitsausstattungen. Tragen Sie zu jeder Zeit eine Sicherheitsbrille. Das Tragen von Staubmasken, Anti-Rutschschuhen, Helm und Gehörschutz sind angemessen um Verletzungen zu verringern.
- c) Vermeiden Sie es, das Gerät ungewollt zu starten. Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter auf AUS steht, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Das Tragen des Gerätes wenn der Schalter auf AN steht ist gefährlich und kann Unfälle begünstigen.
- d) Entfernen Sie alle Einstellhilfen, wie Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein Schraubenschlüssel kann nach dem Start des Gerätes, wenn immer noch angebracht, schwere Verletzungen hervorrufen.

e) Greifen Sie nicht über. Achten Sie immer darauf, dass Sie einen sicheren Stand haben und die Balance halten können. So stellen Sie sicher, dass Sie zu jeder Zeit die Motorhacke unter Kontrolle haben.

f) Achten Sie auf angemessenen Arbeitskleidung. Tragen Sie keine losen und leichten Kleidungsstücke, wie Kleider, zerrissene Hosen oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haar, Kleidung und Handschuhe nicht in die Nähe von rotierenden und beweglichen Einheiten des Gerätes kommen. Im Umgang mit dem Gerät sollten Sie immer gute, sichere und anti-statische Schuhe sowie lange Hosen tragen. Sandalen oder die barfüßige Arbeit mit dem Gerät ist zu vermeiden.

g) Sollte Zubehör für die Abführung von Staub oder das Auffangen von Staub mitgeliefert worden sein, stellen Sie sicher, dass Sie es ordnungsgemäß anbringen und verwenden. Das Benutzen dieses Zubehörs verringert Gefahren, die mit Staub in Verbindung stehen.

4) BENUTZUNG DES ELEKTRISCHEN WERKZEUGES UND WARTUNG

- a) Wenden Sie keinerlei Gewalt im Umgang mit dem elektrischen Werkzeug an. Benutzen Sie das passende elektrische Werkzeug für die angestrebten Arbeiten. Das passende elektrische Werkzeug erleichtert den Arbeitsschritt und gestaltet ihn sicherer.
- b) Sehen Sie von einer Benutzung des elektrischen Werkzeuges ab, wenn der Ein-/Ausschalter defekt ist. Jedes elektrische Werkzeug, das nicht kontrolliert werden kann, stellt eine große Gefahr dar und muss daher umgehend repariert werden.
- c) Nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Einstellungen verändern, Zubehör an- oder abbauen oder das Gerät lagern. Diese Handhabung stellt sicher, dass das Gerät nicht ungewollt gestartet wird.
- d) Lagern Sie alle elektronischen Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die nicht mit dem Gebrauch und dieser Betriebsanleitung vertraut sind. Die Motorhacke ist gefährlich in den Händen ungeschulter Personen.

e) Wartung des elektrischen Werkzeuges. Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch darauf, ob das Gerät verzogene Teile hat und ob die beweglichen Teile frei beweglich sind. Sollten Sie Einschränkungen oder Defekte feststellen, die das Gerät und dessen Leistungsfähigkeit beeinträchtigen, sehen Sie von einer Benutzung ab. Das Gerät muss zuerst repariert werden, bevor es wieder verwendet werden kann. Viele Unfälle mit elektrischen Werkzeugen werden hervorgerufen, da die Geräte nicht ordnungsgemäß überprüft und repariert werden.

f) Halten Sie die Schneidwerkzeuge des Gerätes scharf und sauber. Durch das ordnungsgemäße Warten und Schärfen der Schneidwerkzeuge wird sichergestellt, dass das Werkzeug während der Benutzung keine Rückschläge erzeugt und es besser kontrolliert werden kann.

g) Benutzen Sie das elektrische Werkzeug und das Zubehör in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung und nur für Zwecke, für die das Gerät geschaffen ist. Sehen Sie von einer Zweckentfremdung des Gerätes ab, da es sonst zu gefährlichen Situationen kommen kann. Bevor Sie das Gerät benutzen muss es immer visuell überprüft werden, ob alle Teile funktionstüchtig und noch nicht abgearbeitet sind. Tauschen Sie fehlerhafte Teile aus, damit das Gerät auch weiterhin problemlos betrieben werden kann.

5) Kundendienst/ Service

Lassen Sie Ihr Gerät nur von geschultem Personal warten und reparieren. Fehlerhafte Teile müssen durch typidentische Teile ersetzt werden. Wichtig für die Sicherheit des Gerätes.

ZUSATZ-SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Geben Sie Acht, was Sie tun! Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig. Bedienen Sie das Gerät im Rahmen der Fähigkeiten, beachten Sie die Einschränkungen und die möglichen Gefahren, die im Umgang mit dem Gerät auftreten können.

- Alle Schutzvorrichtungen müssen laut den Vorschriften installiert und benutzt werden bevor Sie das Gerät anwenden.
- Überprüfen Sie das Gerät bevor Sie es benutzen. Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt und sicher angebracht sind.
- Achten Sie darauf, dass die Fräse nicht von herum liegenden Gegenständen behindert wird, wenn Sie das Gerät benutzen. Sie sollten darauf achten, dass sich keine Steine, Glas, Nägel, Kabel oder Schnüre in dem zu fräsenden Gebiet befinden.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Arbeitsbereich aufhalten. Besondere Aufmerksamkeit sollten Sie Kindern und Tieren widmen, die sich in der Nähe des Arbeitsbereiches aufhalten.
- Um möglichen Gefahren vorzubeugen, benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Arbeitsbereichen und vermeiden Sie es, das Gerät Regen auszusetzen. Achten Sie auf eine gute Beleuchtung des Arbeitsplatzes.
- Halten Sie Kinder und Besucher auf Abstand. Besucher sollten Sicherheitsbrillen tragen und sich in einem sicheren Abstand zu dem Arbeitsplatz halten.
- Benutzen Sie das für die Arbeit anstehende richtige Werkzeug. Benutzen Sie kein zu kleines Werkzeug oder Zubehörteil für schwere Arbeiten. Benutzen Sie kein Werkzeug zweckentfremdet. Wenden Sie keine Gewalt im Umgang mit dem Werkzeug an. Anwendung von Gewalt kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen oder ernsthafte Verletzungen hervorrufen.
- Tragen Sie für jeden Arbeitsschritt eine Sicherheitsbrille. Lese- oder Sehhilfen sind KEINE Sicherheitsbrillen.
- Halten Sie Ihre Hände, Ihr Gesicht und die Füße auf Abstand zu den beweglichen Teilen des Gerätes. Berühren oder versuchen Sie unter keinen Umständen die Zinken mit bloßen Händen zu stoppen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Schutzvorrichtungen fehlen.

Symbole

Das Typenschild des Werkzeuges zeigt verschiedene Symbole an. Diese stellen wichtige Informationen oder Anweisungen im Umgang mit dem Gerät dar.



Gerätekategorie II



In Übereinstimmung mit relevanten Sicherheitsbestimmungen.



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.



Die folgenden Symbole sollen Sie daran erinnern, welche Sicherheitsmaßnahmen Sie treffen sollten bevor Sie die Gartenhacke benutzen.



Halten Sie das Kabel immer von stark erhitzten Quellen, Ölen und scharfen Kanten fern. Entfernen Sie das Kabel sofort aus der Steckdose, wenn das Kabel beschädigt oder verheddert sein sollte.



Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit.



Halten Sie Ihre Hände, Füße, Haare auf Abstand zu den beweglichen Teilen der Fräse. Wenn Sie das Gerät ausschalten, bewegen sich die Zacken des Gerätes für eine kurze Zeit weiter.



Es besteht immer das Risiko, dass Steine oder andere Objekte beim Fräsen zur Seite herausgeschleudert werden. Achten Sie deshalb darauf, dass sich andere Personen und Tiere in einem sicheren Abstand zu Ihnen und Ihrem Arbeitsplatz befinden.



Nehmen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz bevor Sie es reinigen, warten oder reparieren.

Vor Benutzung

1. Öffnen Sie die Zubehörtasche.
2. entnehmen Sie folgende Accessoires:
 - 1 Schraube, 1 Mutter und 1 Dichtungsring
 - 2 Steckschlüssel
 - 1 Rollenvorrichtung
3. Zusammenbau der Rollenhalterung
Fügen Sie die Rollenhalterung richtig an das untere Gehäuse an.
4. Fügen Sie die Schraube ein, danach schrauben Sie die Mutter fest.
5. Benutzen Sie einen Schraubenzieher um alles festzuziehen. Stellen Sie sicher, dass das Rollenset fest mit dem unteren Gehäuse verbunden ist.
6. Betätigen Sie den Knopf, um die Teleskopstange auf die richtige Höhe einzustellen.

Benutzung

7. Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an.
8. Betätigen Sie den automatischen Blockierknopf und den Auslöser zusammen und das Gerät startet.
9. Wenn Sie den Auslöser los lassen, stoppt der Motor. Nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz. Sollten Sie einer Verzögerung in der Ausführung von Arbeitsschritten feststellen oder das Arbeitsgebiet wechseln schalten Sie den Motor ab. Halten Sie den Motor an, wenn Sie das Gerät warten, reparieren oder Zubehör installieren/ deinstallieren wollen. Das Gerät muss unbedingt gestoppt werden, um Verletzungen zu vermeiden. Sollten Sie ein Fremdojekt anfräsen oder sollte sich das Gerät verheddern muss der Motor sofort abgeschaltet und das Gerät auf Schäden untersucht werden. Jegliche Schäden müssen vor weiterer Benutzung des Gerätes behoben werden. Stoppen Sie das Gerät sofort, wenn die Vibrationen zu stark werden oder das Gerät nicht normal funktionieren sollte. Vibration ist ein Anzeichen für Probleme. Überprüfen Sie alle Nüsse, Muttern, Schrauben und Bolzen ziehen Sie diese gegebenenfalls nach. Reparieren oder tauschen Sie defekte Teile sofort und vor weiterem Gebrauch des Gerätes aus.

9. Anwendungsbereich:
Kultivierung von leichtem Boden um Bäume
und Blumen herum in Gartengebieten.

Wartung und Reparatur

10. Austausch der Klinge
Stellen Sie sicher, dass Sie nur Klingen be-
nutzen, die vom Hersteller empfohlen
und bereitgestellt werden. Schalten Sie
die Fräse ab und nehmen Sie das Gerät
vom Stromnetz. Stellen Sie sicher, dass
der Benutzer und die Fräse in einer siche-
ren Position stehen.
11. Benutzen Sie den Schraubenschlüssel um
die Mutter M8 zu lösen.
12. Danach können Sie die alten Klingen
(I + II) entnehmen.
13. Zum Schluss können Sie alle alten Klingen
(III) entnehmen.
14. Um die neuen Klingen einzubauen gehen
Sie bitte wie folgt vor: Bauen Sie zuerst
die neuen Klingen (III) ein, danach die
Klingen (I + II).
Hinweis: Sie können die Richtung der
Klingen ändern. Installieren Sie die
Klingen (I + II) jedoch immer in die gleiche
Richtung.

15. Um den Einbau der Klingen abzuschlie-
ßen, müssen Sie nun noch die Mutter
(M8) mit einem Schraubenschlüssel
wieder festziehen.

16. Wartung:

Sehen Sie von einer Reparatur des Gerätes
ab, wenn Sie nicht das richtige Werkzeug
und die Anleitungen für den Auseinan-
der- und Zusammenbau des Gerätes zur
Hand haben. Warten Sie, bis das Gerät
und die Klingen abgekühlt sind, bevor Sie
das Gerät lagern oder transportieren.
Sichern Sie das Gerät während eines
Transportes ab. Das Gerät sollte in einem
verschlossenen und trockenem Raum
oder hoch liegendem und trockenem
Platz gelagert werden um zu vermeiden,
dass unautorisierte Personen oder Kinder
Zugang zu dem Gerät haben.
Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfäl-
tig auf. Verweisen Sie auf diese Anleitung
und benutzen Sie diese, um andere
Personen mit dem Gerät vertraut zu
machen. Sollten Sie das Gerät verleihen,
achten Sie darauf, dass Sie auch die
Bedienungsanleitung mitgeben.

Kundenservice

Sollten Sie Fragen zu dem Artikel haben,
wenden Sie sich bitte an unseren
Kundenservice:

Verlagsgruppe Weltbild GmbH
Steinerne Furt
86167 Augsburg
Telefon: 0180 - 53 54 327
(14 Cent/Min, Festnetz; max. 42 Cent/Min, Mobilfunk)
E-Mail: info@weltbild.de

Altgeräte-Entsorgung

Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer
nicht in den normalen Haushaltsabfall geben,
sondern an einem Recycling-Sammelpunkt
für elektrische und elektronische Geräte
abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der
Bedienungsanleitung oder der Verpackung
weist darauf hin.



EG-Konformitätserklärung

Für folgendes Erzeugnis

Bezeichnung

Elektro-Gartenhacke

wird bestätigt, dass es den Schutzanforderungen entspricht, die in der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG festgelegt sind.

Diese Erklärung gilt für alle identischen Exemplare des Erzeugnisses, die nach den beigefügten Entwicklungs-, Konstruktions- und Fertigungszeichnungen und Beschreibungen, die Bestandteil dieser Erklärung sind, hergestellt werden.

Zur Beurteilung des Erzeugnisses hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit wurden folgende einschlägige harmonisierte europäische Normen herangezogen, deren Fundstellen im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft veröffentlicht wurden:

Normen:

EN 60335-1:2002+A1+A11+A12+A2+A13,

EN 709+A2:2009

EN 62233:2008

Diese Erklärung wird verantwortlich für folgenden Hersteller/Importeur abgegeben:

Unternehmensbezeichnung: Verlagsgruppe Weltbild
Anschrift: Steinerne Furt 70, 86167 Augsburg
Telefon: 0180 - 53 54 327 (14 Cent/Min, Festnetz; max. 42 Cent/Min, Mobilfunk)
Name des Unterzeichners: Walter Leberle
Stellung im Unternehmen: Qualitätssicherung

Augsburg
Ort

06.05.2010
Datum



rechtsverbindliche Unterschrift